ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

Coordination (2)

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 6 octobre 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'organisation des examens de promotion des ouvriers militaires faisant partie du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du Ministère de la Défense nationale", a donné le 22 octobre 1958 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e oktober 1958 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de inrichting van de bevorderingsexamens voor de militaire werklieden die tot het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging behoren", heeft de 22e oktober 1958 het volgend advies gegeven :

L'arrêté projeté règle les modalités des épreuves d'avancement, non seulement pour les ouvriers militaires, mais également pour les ouvriers civils du Ministère de la Défense nationale : l'intitulé ne traduit dès lors qu'imparfaitement l'objet de l'arrêté.

La rédaction suivante serait avantageusement adoptée :

"Arrêté royal relatif à l'organisation des examens de promotion des ouvriers civils et militaires faisant partie du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du Ministère de la Défense nationale".

Conformément aux articles 4 du statut des agents de l'Etat du 2 octobre 1937 et 33 de l'arrêté royal du 20 janvier 1939 combinés, le projet qui participe du règlement organique du Ministère de la Défense nationale doit être soumis à l'avis du Conseil des Ministres.

Cette formalité est également exigée par l'article 116 du statut des agents de l'Etat en raison de ce que l'article 2 du projet déroge aux articles 16 et 72 dudit statut.

En effet, tout en ayant des grades identiques à ceux des ouvriers civils et en exerçant les mêmes fonctions, les ouvriers militaires n'ont pas la qualité d'agent de l'Etat. L'article 2 a dès lors pour effet d'assimiler, au point de vue des conditions d'avancement, à l'exercice de fonctions d'agent de l'Etat exigé par les articles 16 et 72 du statut, l'exercice de fonctions qui ne sont pas des fonctions d'agent de l'Etat. Le motif de cette dérogation devra, en outre, être indiqué dans le préambule de l'arrêté.

Conformément à l'article 7, § 1er, de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics, le projet devra être soumis au Comité général de consultation syndicale.

Le Conseil d'Etat suggère, enfin, d'apporter au préambule les · difications de forme qui ressortent du texte suivant :

"Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 12 avril 1957 relative aux ouvriers civils du Ministère de la Défense nationale;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat , notamment les articles 4, 16, 72 et 116;

Vu l'arrêté royal du 20 janvier 1939 déterminant le fonctionnement et les attributions du Secrétariat permanent de recrutement ;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 relatif au signalement et à l'avancement des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 26 août 1939 approuvant le statut du personnel ouvrier salarié des établissements et services de l'armée;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1950 concernant le statut des ouvriers civils du Ministère de la Défense nationale;

Considérant que ... (motifs de la dérogation au statut des agents de l'Etat);

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Défense nationale, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil ".

---

Het ontwerp van besluit regelt de bevorderingsexamens niet alleen voor de militaire maar ook voor de burgerlijke werklieden van het Ministerie van Landsverdediging : het opschrift beantwoordt dus niet volkomen aan het onderwerp van het besluit.

Een betere lezing ware de volgende :

"Koninklijk besluit betreffende de inrichting van de bevorderingsexamens voor de burgerlijke en de militaire werklieden die tot het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging behoren".

Overeenkomstig artikel 4 van het statuut van het Rijkspersoneel van 2 oktober 1937 en artikel 33 van het koninklijk besluit van 20 januari 1939, dient het ontwerp, dat deel uitmaakt van het organiek reglement van het Ministerie van Landsverdediging, voor advies te worden voorgelegd aan de Raad van Ministers.

Deze formaliteit is eveneens vereist door artikel 116 van het statuut van het Rijkspersoneel, aangezien artikel 2 van het ontwerp afwijkt van de artikelen 16 en 72 van voornoemd statuut.

Ofschoon de militaire werklieden dezelfde graden bekleden en dezelfde functies uitoefenen als de burgerlijke werklieden, hebben zij de hoedanigheid van Rijksambtenaar niet. Artikel 2 heeft dan ook ten gevolge dat, met betrekking tot de bevorderingsvoorwaarden, de uitoefening van functies die geen functies van Rijksambtenaar zijn, gelijkgesteld wordt met de uitoefening van functies van Rijksambtenaar die bij artikelen 16 en 72 van het statuut wordt vereist.

.../...

De reden van die afwijking moet bovendien in de aanhef van het besluit vermeld worden.

Overeenkomstig artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten, dient het ontwerp aan de algemene syndicale raad van advies voorgelegd te worden.

De Raad van State stelt tenslotte voor, in de aanhef de vormwijzigingen te brengen die uit de hiernavolgende tekst blijken :

"Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 12 april 1957 betreffende de burgerlijke werklieden van het Ministerie van Landsverdediging ;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, namelijk op de artikelen 4, 16, 72 en 116 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 januari 1939 houdende vaststelling van de werking en de bevoegdheid van het Vast Wervingssecretariaat ;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende het signalement en de bevordering van het Rijkspersoneel ;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 26 augustus 1939 houdende goedkeuring van het statuut van het loontrekkend werkliedenpersoneel der inrichtingen en diensten van het leger ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1950 betreffende het statuut der burgerlijke werklieden van het Ministerie van Landsverdediging ;

Overwegende dat ... (redenen om van het statuut van het Rijkspersoneel af te wijken) ;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister en van Onze Minister van Landsverdediging, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers ".

---

La chambre était composée de / De kamer was samengesteld uit

| | | | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : de Heren : | F.LEPAGE, | conseiller d'Etat, raadsheer van State, | président, voorzitter, |
| | L.MOUREAU, G.HOLOYE, | conseillers d'Etat, raadsheren van State, | |
| | P.COART-FRESART, P.ANSIAUX, | assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | C.ROUSSEAUX, | greffier adjoint, adjunct-griffier, | greffier. griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.J.P.HAESAERT, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.P.HAESAERT, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F.LEPAGE.